

# CBETA電子佛典集成

---

CBETA Chinese Electronic Tripitaka Collection  
eBook

T20n1150

## 轉法輪菩薩摧魔怨

### 敵法

唐 不空譯

財團  
法人

佛教電子佛典基金會



# 目次

- [編輯說明](#)
- [章節目次](#)
- [卷目次](#)
  - .001,
- [贊助資訊](#)

## 編輯說明

- 本電子書以「CBETA 電子佛典集成 Version 2023.Q4」為資料來源。
- 漢字呈現以 Unicode 3.0 為基礎，不在此範圍的字則採用組字式表達。
- 梵文悉曇字及蘭札字均採用羅馬轉寫字，如無轉寫字則提供字型圖檔。
- CBETA 對底本所做的修訂用字以紅色字元表示。
- 若有發現任何問題，歡迎來函 [service@cbeta.org](mailto:service@cbeta.org) 回報。
- 版權所有，歡迎自由流通，但禁止營利使用。

大興善寺三藏沙門大廣智不空奉 詔譯

爾時摧魔怨菩薩白佛言：「世尊！諸菩薩等各各已說祕密真言教法。世尊！我今為欲未來末法之時，護持國王及護國界諸有情故，說祕蜜祕勝最密中祕密摧魔怨敵法。唯願世尊哀愍聽許。」佛言：「便說。」「世尊！若有隣國擾侵國界，或自國內軍眾寡少或復怯弱，或有不臣起惡叛逆，即應取苦棟木而作一幢，長十二指周圓八指，削令極圓。如世尊所勅一切天龍八部，令護諸國護諸國王，及護國界一切有情，為除災禍令得安樂。若難起時，皆圖畫彼護國土神於幢上。

「如此大唐護國土者，所謂毘首羯磨藥叉、劫比羅藥叉、法護藥叉、肩目藥叉、廣目藥叉、護軍藥叉、珠賢藥叉、滿賢藥叉、持明藥叉、阿吒縛俱藥叉(已上十大藥叉)；嚩蘇枳龍王、蘇摩那龍王、補沙毘摩大龍王(已上三大龍王)；訶利帝大天后、翳囉嚩蹉大天后、雙目大天后(已上三大天后)，各有五千神將以為眷屬。

「所應畫者皆畫本形，執持標幟圖於幢上，又於幢頂上書無礙王十字佛頂真言，末後吒字在輪臍中。所有怨敵叛逆主帥，當書彼名於輪輻間。於幢底圖畫一輪，具足八輻，如上吒字置輪臍中。若災難起時，應請一解法之人，於此教中曾稟受者，於其中夜圖一方壇，於方壇上重畫三角壇，立於此幢在壇中央，於壇四面著種種食飲并二闕伽，燒安悉香及然酥燈。其解法者面南而坐。

「即結一切如來鉤印。以二手內相叉作拳，以右頭指為鉤。及誦真言稱名，請召十六大護及其眷屬、大威德諸神將等壇中供養。」

「如來鉤真言曰：

「na maḥ sa ma nta va jra ṇam aḥ sa rva trā  
曩 莫 薩 滿 多 沒 馱 喃 噁 娑 嚩 哆 羅(二合引)  
pra ti ha ta ta thā ga tāṃ ku 鉢囉(二合) 底  
賀 哆 怛 佗(引) 藥 擔 俱 śa bo dhi ca rya pa  
ri pu ra ka svā 舍 胃 地 左 哩野 播 哩 布  
囉 迦 婆嚩(二合) hā  
賀(引)」

「行者次當入三世勝金剛忿怒三摩地，觀威德熾盛，四面八臂，左蹈u ma 天后，塢 摩 右脚踏摩醯首羅天。

「則結三世勝印。以二手金剛拳，檀慧互相鉤，直豎於進力。成已，誦真言三五或七遍。真言曰：

「om su mbha ni su mbha hūṃ pha ṭ gr hṇa 唵  
遜 婆 儼 遜 婆 吽 發 吒 吃哩(二合) 賀拏(二合)  
gr hṇa hūṃ pha ṭ gr 吃哩(二合) 賀拏(二合) 吽 發  
吒 吃哩(二合) hṇa pa ya hūṃ pha ṭ ā na ya  
hoḥ 賀拏(二合) 跋 野 吽 發 吒 阿(引) 娜 野 斛  
(引) bha ga vaṃ va jra hūṃ pha ṭ  
婆 誑 鑿 嚩 日囉(二合) 吽 發 吒」

「復次即結上方諸天教勅印。以二手各作金剛拳，二頭指互相旋繞。結印成已，而教勅言：『汝等十六大護大藥叉將等，受佛付囑護持國王及護國界一切有情，令得安樂，辟除災禍。今我國境有某難事，汝等大護助我軍陣摧破怨敵。汝等當令彼軍被縛迷悶，令某荒亂，使我軍兵強盛得勝。』作是勅已即誦真言三遍曰(已下召請諸天並同此結本印)：

「hūṃ pa liḥ ti ddha liḥ taḥ va jra 吽 跋 里  
(入) 底 娜嚩(二合) 里(入) 多(入) 嚩 日囉(二合) ka  
rṣa haṃ jaḥ  
羯 灑 哈 若」

「復次當結遊虛空諸天教勅印。以二手金剛縛，屈二頭指以甲相背，並豎二空押於二風。結印成已，一依前文而教勅已，即三遍誦真言曰：

「om va jra gra pā ḍa ya va jra 唵 嚩 日囉(二合)  
藥囉(二合) 跋 拏 野 嚩 日囉(二合) hūṃ  
吽」

「復次當結住虛空諸天教勅印。如降三世印，二食相繞，以印安於頂上即是。結印已，一依前文而教勅言，即誦真言三遍曰：

「om va jra ma lā gra vaṃ  
唵 嚩 日囉(二合) 摩 囉 吃囉(二合) 鑿」

「復次當結地居諸天教勅印。以二手金剛縛，舒二風頭相合，如金剛護菩薩印即是。結印已，一依前文而教勅言，即三遍誦真言曰：

「om va jra va ndha haṃ  
唵 嚩 日囉(二合) 滿 馱 憾」

「次結地底諸天教勅印。以二手各展令掌向外，二空頭相捻，二風相鉤，二火以頭相拄。以印安於眉間，一依前文而教勅言，即三遍誦真言曰：

「om hā ru ka va jra sa ma ya sa rva 唵 賀  
嚕 迦 嚩 日囉(二合) 娑 摩 野 娑 嚩 du ṣṭa sa  
ma ya mu drā pra 努 瑟吒(二合) 娑 麼 野 母 捺  
囉(二合) 鉢囉(二合) māṃ ja ka hūṃ pha ṭ

憾 惹 迦 吽 發 吒」

「既啟告已，則結慧手作金剛拳，按於幢上，誦十字佛頂真言一百八遍。

「欲誦此十字佛頂真言，先應結印，誦之七遍。印以二手內相叉為拳，二空入於掌中，二風各屈拄二空背即是。誦真言曰：

「om va jra sa ndho ṣṇ ī ṣa hū m 唵 嚩 日囉(二合) 薩 怛 舞(二合) 瑟 拏(二合) 灑 吽 pha ṭ 發 吒」

「念誦已，即更焚香獻花。即捧闕伽，奉為帝王并及百姓發廣大利益安樂殊勝之願。即結金剛縛，豎合二火即成。誦金剛解脫真言三遍，送聖眾各還本宮。真言曰：

「om va jra muḥ 唵 嚩 日囉(二合) 穆」

「法事已訖，則收幢於淨函或篋安置，供養食飲等依法送往河流之中。」

摧魔怨菩薩破他陳敵法

發軍時節依宿曜日量

貞享三年九月十九日一校正了

河南延命沙門淨嚴(四十有八)

---

## [CBETA 贊助資訊](https://www.cbeta.org/donation/index.php)

[.\(https://www.cbeta.org/donation/index.php\)](https://www.cbeta.org/donation/index.php)

CBETA 成立於 1998 年，於 2023 年 8 月 7 日轉型成為基金會。成立多年來，一部部佛典在嚴謹控管中轉換為數位典藏，不只數量龐大，而且文字校訂精確可信，又加新式標點方便閱讀。「CBETA 電子佛典集成」不僅獲得國際學界的重視及肯定，也成為大眾廣為運用的公共資源，如此成果都是在廣大信眾及有識之士的支持下才得以實現。

對一個從事佛法志業的非營利團隊，能夠長期埋首理想、踏實耕耘是非常不容易的。如今，CBETA 運作經費日漸拮据，但「佛典集成」仍有許多未竟之功。因此，懇請大家慷慨解囊、熱情贊助，讓未來有更多更好的電子佛典。

您的捐款本會皆會開立收據，此收據可在年度中申報個人或企業的綜合所得稅減免。感恩諸位大德的善心善行，以及您為佛典電子化所做的一切貢獻。

---

## 信用卡線上捐款

本線上捐款與 netiCRM 及 NewbPay 藍新金流合作，資料傳送採用 SSL (Secure Socket Layer) 傳輸加密，讓您能夠安全安心地進行線上捐款動作。

不管您持有的是國內或國外卡，所有捐款最終將以新台幣結算，所以我們所開立的捐款收據也將以新台幣計。

線上刷卡支持定期定額與單筆捐款。(銀聯卡不支援定期定額)

## [前往捐款](#)

---

### 劃撥捐款

郵政劃撥帳號：5 0 4 6 8 2 8 5

戶名：財團法人佛教電子佛典基金會

欲指定特殊用途者，請特別註明，我們會專款專用。

---

### 線上信用卡 / PayPal 捐款

PayPal 是一個跨國線上付款機制的公司，CBETA 引用其服務，提供網友能在線上使用信用卡或 PayPal 帳戶贊助 CBETA 。

PayPal is an online system of a global payment solution. CBETA uses its service to provide the uses to donate by using the credit cards or PayPal account to support the CBETA project.

相關收據開立事宜，由於付款幣別為美元，我們除了會依您所贊助之美元金額開立收據外，另我們會依捐款當日公告匯率開立台幣收據，此收據為國內正式合法報稅憑證。

Since the donation made is in US currency, hence all the receipts will be issued in the US dollars consequently. However for the domestic donators, a Chinese official receipt will also be made according to the foreign exchange rate for the purpose of tax deduction.

### [線上信用卡 / PayPal 贊助](#)

---

## 支票捐款

支票抬頭請填寫「財團法人佛教電子佛典基金會」。

For donations by check, please write the check to  
"Comprehensive Buddhist Electronic Text Archive  
Foundation".

---